



FRANÇAIS

E835E
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- Lames 32 mm : Couteau mobile - W-Tech : CMS (alliage acier inoxydable-chrome-molybdène) / Couteau fixe : acier inoxydable
- 2 guides de coupe (2-14 mm et 3-15 mm) pour cheveux et barbe
- 1 guide de précision 6 positions (de 0,5 à 3 mm) pour les coupes très courtes
- Tête de rasage 18 mm spéciale visage
- Lame de précision 7 mm, pour dessiner avec précision contours et motifs originaux
- Accessoire nez/oreilles, pour éliminer les poils indésirables du nez et des oreilles
- Interrupteur I/O
- Témoin lumineux de mise sous tension
- Brosse de nettoyage
- Socle de charge et de rangement

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

CHARGER LA TONDEUSE

- Retirer la tondeuse et tous ses accessoires du socle et retourner le socle. Faire pivoter le clapet de sécurité, insérer la fiche dans le trou prévu à cet effet en l'enfonçant fermement et refermer le clapet. Placer le cordon dans la rainure prévue. Remplacer le socle à l'endroit et brancher l'adaptateur (Fig. 1)
- Placer la tondeuse (en position OFF) dans le socle de charge et vérifier que le voyant lumineux de charge est bien allumé.
- Une charge complète (16h) permet d'utiliser la tondeuse pendant 40 minutes.
- Avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois, la charger pendant 16 heures.
- La durée des charges suivantes est également de 16 heures.

UTILISATION SUR SECTEUR

Pour utiliser la tondeuse sur secteur, insérer la fiche directement dans l'appareil.
Brancher la tondeuse éteinte sur le secteur et mettre en position ON (Si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute).
IMPORTANT ! Utiliser exclusivement l'adaptateur fourni avec la tondeuse.

WATERPROOF

Pour un plus grand confort d'utilisation, votre tondeuse E835E est waterproof. Elle s'utilise même sous la douche et son entretien facile vous garantit une hygiène maximale.
MISE EN GARDE: le câble d'alimentation doit être débranché de la partie tenue à la main avant d'utiliser l'appareil sous la douche.

PLACEMENT ET RETRAIT DES ACCESSOIRES

Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de changer les têtes tondeuse et d'accessoires.
Pour placer une tête, ajuster le bas de l'accessoire sur l'appareil et embôiter toute la tête jusqu'au clic.
Pour retirer une tête, tenir la poignée de l'appareil dans une main et enlever la tête avec l'autre main en la poussant vers le haut (Fig. 2).

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE

Très pratique, le guide de coupe vous garantit une hauteur de coupe égale.
IMPORTANT: Toujours placer le guide de coupe AVANT d'allumer la tondeuse, et éteindre la tondeuse pour changer de guide.
La hauteur de coupe de votre tondeuse E835E s'ajuste manuellement.
Pour augmenter la hauteur de coupe, poussez le guide de coupe vers le haut. Pour la réduire, poussez le guide vers le bas. La hauteur choisie s'affiche au dos de l'appareil.

ENTRETIEN

Un entretien régulier des lames de la tondeuse permettra de la maintenir en état de fonctionnement optimal.

Lames démontables
Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables. Assurez-vous que la tondeuse soit éteinte. Tenir la tondeuse en dirigeant les lames vers le haut et les détacher en appuyant à la pointe des lames (Fig. 3)
Brossez les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheveux.
Lames auto-lubrifiantes
Les lames de votre tondeuse sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre tondeuse, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de le recharger périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil.
Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BaByliss sur le tampon (Fig. 4).
Remplacez ensuite les lames sur la tondeuse.
L'huile BaByliss a été formulée spécialement pour la tondeuse, elle ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames.
Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.

ENGLISH

E835E
Please carefully read the instructions for use below before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- 32 mm blades: Moveable blade - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel) / Fixed Blade: stainless steel
- 2 cutting guides (2-14 mm and 3-15 mm) for hair and beard
- 6-position precision guide (from 0,5 to 3 mm) for very short cuts
- 18 mm shaving head for face
- 7 mm precision blade, to create precisely contours and original designs
- Nose/ear accessory, to eliminate unwanted nose and ear hair
- On/Off switch
- Power indicator light
- Cleaning brush
- Charging and storage base

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS UNIT

To obtain and maintain the longest battery autonomy possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full autonomy of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles

CHARGING THE UNIT

- Remove the trimmer and all the accessories from the base and turn the base over. Open the security tongue, insert the power cord into the opening intended for this, pushing it in firmly and replace the security tongue. Place the cord in the groove. Put the base back in place and connect it to the mains. (Fig. 1)
- Place the trimmer (set to OFF) in the charging base and check that the charging indicator light is on.
- A full charge (16 hours) will allow you 40 minutes of autonomous use.
- Before using the trimmer for the first time, allow it to charge for 16 hours.
- Subsequent charges should also be 16 hours.

USE ON THE MAINS

To use the trimmer on the mains, plug the cord directly into the unit.
Plug the trimmer, in the OFF position, into the mains and switch ON (If the battery is very weak, wait about 1 minute).
IMPORTANT! Use only the adapter that is supplied with the trimmer.

WATERPROOF

For a greater comfort of use, your E835E trimmer is waterproof and can even be used in the shower. Easy to clean, it guarantees a maximum hygiene.
WARNING: the cord must be unplugged from the handle before using the appliance in the shower.

ATTACHING AND REMOVING ACCESSORIES

Make sure that the unit is switched off before changing the trimmer head or accessories.
To attach a head, fit the base of the accessory onto the unit pressing it until you hear a click.
To remove a head, hold the handle of the unit in one hand and push up on the head with your free hand to remove it (Fig. 2).

USING THE CUTTING GUIDES

Very practical, the cutting guide guarantees equal cutting length. IMPORTANT: Always attach the cutting guide BEFORE turning the trimmer on, and turn it off before changing the guide.
The cutting length of your E835E trimmer is manually adjustable. To increase the cutting length, push the cutting guide up. To reduce the cutting length, push it down.
The selected length is displayed at the back of the trimmer.

MAINTENANCE

Remove the cutting guide after each use.
Cleaning the trimmer blades regularly will maintain their optimal performance.
Removable blades
To make cleaning easier, the BaByliss trimmer blades can be removed. Make sure the trimmer is turned off. Hold the trimmer with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade. (Fig. 3)
Brush the blades using the cleaning brush to remove any hair.
Self-lubricating blades
The blades of your trimmer have a reservoir pad for releasing the necessary amount of oil for proper operation of your trimmers, time after time. Nevertheless, it is recommended that it be refilled occasionally when you notice performance is not as high.
Remove the blades as described above.
Squeeze a few drops of BaByliss oil onto the pad (Fig. 4).
Then replace the blades on the trimmer.
The BaByliss oil is specially formulated for the trimmer, it does not evaporate nor does it slow the blades.
It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

DEUTSCH

E835E
Lesen sie vor der Verwendung des Geräts aufmerksam diese Sicherheitshinweise!

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Klingen 32mm: Bewegliches Messer - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Festes Messer: Rostfreier Edelstahl
- 2 Scherführungen (2-14mm und 3-15mm) für Kopf- und Barthaar
- 1 Präzisionsscherführung mit 6 Stufen (von 0,5 bis 3mm) für sehr kurze Schnitte
- Spezialrasierkopf 18mm für Gesichtshaar
- Präzisionsklinge 7mm zum präzisen Zeichnen von Konturen und originellen Motiven
- Aufsatz Nase/Ohren zum Entfernen von unerwünschten Haaren in Nase und Ohren
- Schalter I/O
- Leuchtdiode
- Reinigungsborste
- Lade- und Verstausockel

WICHTIGE ANGABEN ZU DEN IN DIESEM GERÄT ENTHALTENEN NI-MH-BATTERIEN

Um die größtmögliche Autonomie der Batterien zu erreichen und zu erhalten sollten diese vor dem ersten Gebrauch und danach ca. alle 3 Monate 16 Stunden lang aufgeladen werden. Die volle Autonomie des Produkts wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

AUFLADEN DES SCHERGERÄTS

- Das Schergerät und alle Zubehörtteile aus dem Sockel nehmen und ihn umdrehen. Die Sicherheitsklappe aufschwenken, den Stecker in die entsprechende Öffnung schieben, fest andrücken und die Klappe wieder schließen. Das Kabel in die dafür vorgesehene Rille legen. Den Sockel wieder aufrecht stellen und den Stecker in den Netzstrom anschließen. (Abb. 1)
- Das Schergerät (auf OFF geschaltet) in den Ladesockel stellen und überprüfen, dass die Ladeanzeige leuchtet.
- Nachdem es voll aufgeladen wurde (16 Stunden) kann das Schergerät 40 Minuten betrieben werden.
- Vor dem erstmaligen Gebrauch das Schergerät 16 Stunden lang aufladen.
- Die Dauer der weiteren Ladevorgänge beträgt ebenfalls 16 Stunden.

GEBRAUCH AM NETZ

Die Buchse direkt am Gerät anschließen, um es mit Netzstrom zu betreiben.
Das ausgeschaltete Schergerät an den Netzstrom anschließen und danach auf ON stellen (bei schwacher Batterie ungefähr 1 Minute warten).
WICHTIG ! Ausschließlich den mitgelieferten Adapter verwenden.

WATERPROOF

Ihr Schergerät E835E ist wasserfest, um Ihnen einen großen Gebrauchskomfort zu bieten. Es kann sogar unter der Dusche verwendet werden und lässt sich leicht reinigen, um eine maximale Hygiene zu gewährleisten.
ACHTUNG: Das Netzkabel muss vom Handteil entfernt werden, bevor das Gerät unter der Dusche verwendet wird.

BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER ZUBEHÖRTEILE

Vor dem Wechseln der Scherköpfe und Aufsätze das Gerät ausschalten.
Zum Befestigen eines Kopfs die Unterseite des Zubehörteils auf das Gerät richten und aufheben, bis es hörbar einrastet.
Zum Entfernen des Kopfs den Griff des Geräts mit einer Hand festhalten und mit der anderen Hand den Kopf abziehen. (Abb.2)

GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNGEN

Die Scherführung ist sehr praktisch und gewährleistet eine gleichmäßige Schnitthöhe.
WICHTIG: Die Scherführung immer VOR den Einschalten des Geräts befestigen, und das Schergerät zum Wechseln der Scherführungen ausschalten.
Die Scherhöhe Ihres Schergeräts E835E wird manuell eingestellt. Schieben Sie die Scherführung nach oben, um die Scherlänge zu vergrößern. Um sie zu verringern schieben Sie die Scherführung nach unten. Die gewählte Höhe wird auf der Rückseite des Geräts angezeigt.

WARTUNG

Die Scherführung nach jedem Gebrauch entfernen.
Durch regelmäßige Wartung der Klingen des Schergeräts kann die optimale Leistungsfähigkeit erhalten werden.
Abnehmbare Klingen
Die Klingen des Schergeräts von BaByliss können zur einfachen Reinigung abgenommen werden. Überprüfen Sie, dass das Schergerät ausgeschaltet ist. Das Schergerät mit den Klingen nach oben halten und sie durch Drücken auf die Klingenspitze lösen. (Abb. 3)
Die Klingen mit der kleinen Bürste abbürsten, um die Haarrückstände zu entfernen.
Selbstöhlende Klingen
Die Klingen Ihres Schergeräts sind mit einem Reservoirkissen ausgestattet, das bei jedem Gebrauch die zum guten Funktionieren Ihres Schergeräts notwendige Menge Öl abgibt. Es ist jedoch ratsam, es regelmäßig nachzufüllen, sobald ein Rückgang der Geräteleistung bemerkt wird.
Demontieren Sie die Klingen wie oben beschrieben.
Geben Sie sorgfältig einige Tropfen Öl von BaByliss auf das Kissen (Abb. 4)
Danach die Klingen wieder auf dem Schergerät befestigen.
Das Öl BaByliss wurde besonders für das Schergerät konzipiert, es verdunstet nicht und verlangsamt nicht die Klingen.
Ersatzklingen sind im Handel erhältlich, falls diese abgenutzt oder beschädigt sind.

NEDERLANDS

E835E
Deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig lezen vooraleer het apparaat te gebruiken !

KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Mesjes 32mm: Afneembaar mes - W-Tech: CMS (Chroom-Molybdeen-Stainless Steel) / Vast mes: roestvrij staal
- 2 trimgeleiders (2-14mm en 3-15mm) voor haar en baard
- 1 precisiegeleider met 6 standen (van 0,5 à 3 mm) voor heel korte trimbeurten
- Scherkop 18mm speciaal gelaat
- Preciesmesje van 7mm om uiterst precies contouren en originele motieven te tekenen
- Hulpstuk voor neus/oren, om ongewenste neus- en oorhaartjes te verwijderen
- Interruptor I/O
- Verkliekerlampje voor onder spanning brengen
- Spazzolina di pulizia
- Oplaad- en opbergsokkel

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIEN VAN DIT APPARAAT

Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden, deze gedurende 16 uur opladen voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. De volle autonomie van het product wordt pas bereikt na 3 volledige laadcycli.

DE TONDEUSE OPLADEN

- De tondeuse en alle accessoires van de sokkel nemen en de sokkel omdraaien. De veiligheidsklap laten draaien, de stekker in het speciaal voorziene gat steken en stevig aandrukken en dan de klep opnieuw sluiten. Het snoer in de voorziene groef plaatsen. De sokkel opnieuw neerzetten en de transformator aansluiten. (Afb.1)
- De tondeuse in de laadsokkel plaatsen (in OFF-stand) en nagaan of het ladingverkliekerlampje wel aan is.
- Een volledige oplading (16 uur) maakt het mogelijk de tondeuse gedurende 40 minuten te gebruiken.
- Vooraleer de tondeuse voor het eerst te gebruiken deze gedurende 16 uur opladen.
- De duur van de volgende opladingen is ook 16 uur.

GEBRUIK OP NETVOEDING

Om de tondeuse op netvoeding te gebruiken de stekker trekstreks in het apparaat steken.
De tondeuse uitgeschakeld op de netvoeding aansluiten en in ON-stand zetten (Als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten).
BELANGRIJK ! Uitsluitend de met de tondeuse meegeleverde adapter gebruiken.

WATERPROOF

Voor een groter gebruikskomfort is uw tondeuse E835E waterproof. Deze wordt zelfs onder de douche gebruikt en het gemakkelijke onderhoud ervan waarborgt een maximale hygiëne.
WAARSCHUWING: Altijd eerst het snoer uit de douche verwijderen, voordat u het apparaat onder de douche gaat gebruiken.

INSTALLEREN EN AFNEMEN VAN DE HULPSTUKKEN

Nagaan of het apparaat wel is uitgeschakeld vooraleer de tondeuse- en accessoirekopen te vervangen.
Om een kop te plaatsen de onderzijde van het hulpstuk op het apparaat zetten en de volledige kop inklikken.
Om een kop af te nemen de handgreep van het apparaat in de ene hand nemen en de kop afnemen met de andere hand door deze naar boven te duwen. (Afb. 2)

GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDERS

De uiterst praktische trimgeleider staat borg voor een gelijke trimuniforme.
BELANGRIJK: De trimgeleider steeds aanbrengen VOORALEER de tondeuse aan te zetten en de tondeuse weer uitzetten om van trimgeleider te veranderen.
De trimhoogte van uw tondeuse E835E wordt manueel aangepast. Om de trimhoogte te vergroten duwt u de trimgeleider naar boven. Om deze te verkleinen duwt u de geleider naar onder. De gekozen hoogte wordt weergegeven aan de achterzijde van het apparaat.

ONDERHOUD

De trimgeleider afnemen na elk gebruik.
Een regelmatig onderhoud van de mesjes van de tondeuse maakt het mogelijk deze in optimale bedrijfsstaat te houden.
Afneembare mesjes
Om de reiniging te vergemakkelijken zijn de mesjes van de BaByliss tondeuse demonteerbaar. Ga eerst na of de tondeuse wel is uitgeschakeld. De tondeuse met de mesjes naar boven houden en deze losmaken door op de punt van de mesjes te drukken. (Afb. 3)
De mesjes afborstelen met behulp van de reinigingsborstel om de haartjes te verwijderen.
Zelfsmerende mesjes
De mesjes van uw tondeuse zijn uitgerust met een ku senreservoir dat de nodige hoeveelheid olie voor de goede werking van uw tondeuse afscheidt bij elk gebruik. Het is echter toch aan te raden dit reservoir afen toe bij te vullen zodra u een rendementsverlaging van het apparaat vaststelt.
Demonteer de mesjes zoals hierboven aangeduid.
Breng voorzichtig enkele druppels van de BaByliss-olie op het kussen aan (Afb. 4)
De mesjes vervolgloos opnieuw aanbrengen op de tondeuse.
De BaByliss-olie werd speciaal ontwikkeld voor tondeuses, deze verdamp niet en vertraagt de mesjes ook niet.
Het is mogelijk vervangmesjes aan te schaffen als deze versleten of beschadigd zijn.

ITALIANO

E835E
Leggere attentamente le presenti istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio!

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Lame 32mm: Coltello mobile - W-Tech: CMS (Cromo-Molibdeno-Acciaio inossidabile) / Coltello fisso: acciaio inossidabile
- 2 guide di taglio (2-14 mm e 3-15 mm) per capelli e barba
- 1 guida di precisione 6 posizioni (da 0,5 a 3 mm) per i tagli molto corti
- Testina di rasatura 18 mm speciale viso
- Lama di precisione 7 mm per disegnare con precisione contorni e motivi originali
- Accessorio naso/orecchie, per eliminare i peli indesiderati di naso e orecchie
- Interruptor I/O
- Spia luminosa di carica
- Spazzolina di pulizia
- Base di carica e di custodia

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, metterle sotto carica per 16 ore prima del primo utilizzo, ripetendo l'operazione ogni 3 mesi circa. La massima autonomia dell'apparecchio sarà raggiunta solo dopo 3 cicli completi di ricarica.

CARICARE IL RASOIO TAGLIACAPELLI

- Togliere il rasoio e tutti gli accessori dalla base. Girare la base. Ruotare il cappuccio di sicurezza, inserire la spina nell'apposito foro, premendo a fondo, e richiudere il cappuccio. Posizionare il cavo nell'apposito spazio. Riposizionare la base e attaccare il trasformatore alla corrente. (Fig. 1)
- Mettere il rasoio (in posizione OFF) nella base di carica, controllando che la spia luminosa di carica sia accesa.
- Una carica completa (16 ore) permette di utilizzare il rasoio per 40 minuti.
- Prima di utilizzare il rasoio per la prima volta, caricarlo per 16 ore.
- Anche le ricariche successive devono essere di 16 ore.

UTILIZZO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA

Per utilizzare il rasoio attaccato alla corrente elettrica, inserire la spina direttamente nell'apparecchio.
Attaccare alla corrente elettrica il rasoio spento e mettere in posizione ON. Se la batteria è debole, aspettare circa 1 minuto.
IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con il rasoio.

IMPERMEABILE

Per una maggiore comodità di utilizzo, il vostro rasoio E835E è impermeabile. Utilizzabile anche sotto la doccia. Facile da pulire, a garanzia sempre della massima igiene.
PRECAUZIONE: il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla parte che si tiene in mano prima di usare l'apparecchio sotto la doccia.

INSERIRE E Togliere GLI ACCESSORI

Controllare che l'apparecchio sia spento prima di cambiare le testine di rasatura e gli accessori.
Per posizionare una testina, aggustare la parte bassa dell'accessorio sull'apparecchio e inserire tutta la testina fino a sentire uno scatto.
Per togliere una testina, tenere l'impugnatura dell'apparecchio in una mano e togliere la testina con l'altra mano, spingendo verso l'alto. (Fig. 2)

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme.
IMPORTANTE: Colloicare sempre la guida di corte ANTES de accendere el cortapelo y apáguelo para cambiar de guía. La altura de corte de su cortapelo E835E se ajusta manualmente. Para aumentar la altura de corte, empuje la guía de corte hacia arriba. Para reducirla, empuje la guía hacia abajo. La altura elegida aparecerá en la parte trasera del aparato.

PULIZIA

Togliere la guida di taglio dopo ogni utilizzo.
Una pulizia regolare delle lame permette al tagliacapelli di mantenere il suo funzionamento ottimale.
Lame smontabili
Per pulirle più facilmente, le lame del tagliacapelli BaByliss sono smontabili. Verificate che il tagliacapelli sia spento. Tenere il tagliacapelli con le lame rivolte verso l'alto; staccare premendo sulla punta delle lame. (Fig. 3)
Spazzolare le lame con l'apposita spazzola di pulizia per eliminare i capelli.
Lame auto lubrificanti
Le lame del vostro rasoio sono dotate di un piccolo tampone serbatoio che rilascia la quantità d'olio necessaria al buon funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si consiglia tuttavia di ricaricarlo periodicamente, appena si nota un calo nelle prestazioni dell'apparecchio.
Smontare le lame come indicato sopra.
Versare con cura alcune gocce d'olio BaByliss sul tampone. (Fig. 4)
Riposizionare le lame sul rasoio.
L'olio BaByliss è stato appositamente formulato per il rasoio; non evapora e non rallenta le lame.
È possibile procurarsi lame di ricambio quando queste risultano consumate o danneggiate.

ESPAÑOL

E835E
¡Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Cuchillas 32mm: Cuchilla móvil - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Cuchilla fija: acero inoxidable
- 2 guías de corte (2-14 mm e 3-15 mm) para cabello y barba
- 1 guía de precisión 6 posiciones (de 0,5 a 3 mm) para cortes de pelo muy cortos
- Cabezal de afeitado 18 mm especial rostro
- Cuchilla de precisión de 7 mm para dibujar con precisión contornos y motivos originales
- Accesorio naso/orecchie, per eliminare i peli indesiderati di naso e orecchie
- Interruptor I/O
- Indicador luminoso de encendido
- Escova de limpeza
- Base de carga y de presentación

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA BATERÍA NI-MH DE ESTE APARATO

Para que las baterías obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de la primera utilización e aproximadamente de 3 em 3 meses. A plena autonomía del producto só será alcanzada no fin de 3 ciclos completos.

CARGA DEL CORTAPELO

- Retire el cortapelo y todos los accesorios do suporte e vire o suporte ao contrário. Faça rodar a lingueta de retenção, insira a ficha no orifício previsto para o efeito, empurrando-a com firmeza e feche a lingueta. Coloque o cabo na ranhura prevista. Volte a colocar o suporte direito e ligue o transformador. (Fig. 1)
- Coloque o aparelho (em posição OFF) no suporte de carga e confirme que a luz piloto de carga está acesa.
- Uma carga completa (16 horas) permite utilizar o aparelho durante 40 minutos.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas.
- A duração das cargas subsequentes é igualmente de 16 horas.

UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉCTRICA

Para utilizar o aparelho na rede eléctrica, introduza directamente a ficha no aparelho.
Ligue o aparelho apagado à rede eléctrica e, a seguir, ponha-o na posição ON (se a bateria estiver muito fraca, aguarde cerca de 1 minuto).
IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o adaptador fornecido com o aparelho.

IMPERMEÁVEL

Para maior comodidade de uso, su cortapelo E835E es resistente al agua. Puede utilizarlo bajo la ducha y su mantenimiento tan sencillo le garantiza una higiene máxima.
ATENCIÓN: antes de utilizar el aparato bajo la ducha, es imperativo desenchufarlo.

COLOCAÇÃO Y RETIRADA DE LOS ACCESORIOS

Compruebe que el aparato está apagado antes de cambiar los cabezales y los accesorios.
Para colocar el cabezal, ajuste la parte inferior del accesorio sobre el aparato y encaje el cabezal hasta escuchar un chasquido. Para retirar un cabezal, sujete la empuñadura del aparato con una mano y retire el cabezal con la otra, empujando hacia arriba. (Fig. 2)

UTILIZAÇÃO DAS GUÍAS DE CORTE

La guía de corte es muy práctica y le permite obtener una altura de corte uniforme.
IMPORTANTE: Coloque sempre la guía de corte ANTES de encender el cortapelo y apáguelo para cambiar de guía. La altura de corte de su cortapelo E835E se ajusta manualmente. Para aumentar la altura de corte, empuje la guía de corte hacia arriba. Para reducirla, empuje la guía hacia abajo. La altura elegida aparecerá en la parte trasera del aparato.

MANTENIMIENTO

Retire la guía de corte después de cada uso.
Un mantenimiento regular de las cuchillas del cortapelo permitirá conservarlo en un estado de funcionamiento óptimo.
Cuchillas desmontables
Para facilitar el limpiado, las cuchillas del cortapelo BaByliss son desmontables. Verifique que el cortapelo está apagado. Sujete el cortapelo dirigiendo las cuchillas hacia arriba y sáquelas empujando la punta de las cuchillas. (Fig. 3)
Pase por las cuchillas el cepillo de limpieza, con el fin de eliminar los restos de cabello.

Cuchillas autolubrificantes
Las cuchillas del cortapelo están equipadas con un depósito que procura la cantidad de aceite necesaria para el correcto funcionamiento del cortapelo siempre que lo use. Le recomendamos que lo recargue periódicamente cuando vea que baja el rendimiento del aparato.
Desmonte las cuchillas tal y como se indica más arriba.
Deposite con cuidado unas gotas de aceite BaByliss sobre el depósito (Fig. 4).
Vuelva a colocar las cuchillas en el cortapelo.
El aceite BaByliss está especialmente formulado para los cortapelos, no se evapora y no reduce la velocidad de las cuchillas. Es posible obtener cuchillas de recambio cuando estén desgastadas o estropeadas.

PORTUGUÊS

E835E
Leia atentamente estes conselhos de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez!

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Lâminas 32mm: Lâmina oscilante - W-Tech: CMS (aço-cromo-molibdeno) / Lâmina fixa: aço inoxidável
- 2 guias de corte (2-14 mm e 3-15 mm) para cabelo e barba
- 1 guia de precisão com 6 posições (de 0,5 a 3 mm) para cortes mais curtos
- Cabeça de corte de 18 mm especial para a cara
- Lâmina de precisão de 7 mm para desenhar com precisão contornos e motivos originais
- Accessório nariz/orelhas, para eliminar os pelos superfluos do nariz e das orelhas
- Interruptor I/O
- Indicador luminoso de funcionamento
- Escova de limpeza
- Suporte para arrumação e carga

INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE AS BATERIAS NI-MH DESTE APARELHO

Para alcançar e preservar a maior autonomia possível das baterias, deixe a bateria carregue durante 16 horas antes da primeira utilização e aproximadamente de 3 em 3 meses. A plena autonomia do produto só será alcançada no fim de 3 ciclos completos.

CARGA DO APARELHO

- Retire o aparelho e todos os acessórios do suporte e vire o suporte ao contrário. Faça rodar a lingueta de retenção, insira a ficha no orifício previsto para o efeito, empurrando-a com firmeza e feche a lingueta. Coloque o cabo na ranhura prevista. Volte a colocar o suporte direito e ligue o transformador. (Fig. 1)
- Coloque o aparelho (em posição OFF) no suporte de carga e confirme que a luz piloto de carga está acesa.
- Uma carga completa (16 horas) permite utilizar o aparelho durante 40 minutos.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, carregue-o durante 16 horas.
- A duração das cargas subsequentes é igualmente de 16 horas.

UTILIZAÇÃO NA REDE ELÉCTRICA

Para utilizar o aparelho na rede eléctrica, introduza directamente a ficha no aparelho.
Ligue o aparelho apagado à rede eléctrica e, a seguir, ponha-o na posição ON (se a bateria estiver muito fraca, aguarde cerca de 1 minuto).
IMPORTANTE! Utilize exclusivamente o adaptador fornecido com o aparelho.

IMPERMEÁVEL

Para maior conforto de utilização, o aparelho E835E é impermeável e pode ser utilizado mesmo no duche. A sua fácil manutenção garante-lhe uma higiene máxima.
ADVERTÊNCIA: Antes de utilizar o aparelho no chuveiro deverá obrigatoriamente retirar o cabo de alimentação eléctrica da pega manual.

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
E835E Läs noggrant dessa säkerhetsföreskrifter innan du använder apparaten! PRODUKTEGENSKAPER 1. Knivar 32mm: Rörligt blad - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Fast blad: rostfritt stål 2. 2 distanskammar (2-14 mm och 3-15 mm) för hår och skägg 3. 6-stegs precisionskam (från 0,5 till 3 mm) för mycket kort klipphöjd 4. 18 mm rakhuvud för ansiktet 5. 7 mm precisionsskall för att ge konturerna en "finishing touch" och skapa originella motiv 6. Accessoar näsa/örn, för att avlägsna hår i näsan och öronen 7. Strömbräutare I/O 8. Indikatorlampor för spänning 9. Rengöringsborste 10. Sockel för laddning och förvaring VIKTIG INFORMATION BETRÄFFANDE DENNA APPARATS NI-MH BATTERIER För att uppnå och bevara batteriernas största möjliga kapacitet skall de laddas under 16 timmar före första användningen och därefter ungefär var 3:e månad. Fullständig kapacitet fås endast efter 3 kompletta laddningar. LADDNING AV TRIMMERN 1.Ta bort trimmern och alla accessorer från sockeln och vänd den upp och ner. Öppna säkerhetsskaffern, sätt in elsladden i uttaget, tryck in den ordentligt och sätt tillbaka säkerhetsskaffen. Placera sladden i den avsedda rännan. Vänd tillbaka sockeln och slut transformatorn till nätet. (Fig. 1) 2. Sätt trimmern i laddningssockeln (i OFF-läge) och kontrollera så att ljusindikatorn är tänd. 3. En fullständig laddning (16 timmar) gör det möjligt att använda trimmern i 40 minuter. 4. Innan trimmern används första gången skall den laddas i 16 timmar. 5. Följande laddningar tar även de 16 timmar. ANVÄNDA NÄTET Om du vill använda trimmern via nätet ansluter du sladden direkt till enheten. Anslut trimmern till nätet i AV-läge och så sedan PÅ den. (Vänta i ungefär en minut om batteriet nästan är helt slut.) VIKTIGT! Använd bara adaptern som medföljer trimmern. VATTENTÄTT För bekvämare användning är den E835E trimmer vattentät och kan brukas i dusjen. Lätt å rengjøre, noe som garanterer maksimal hygiene. FÖRSIKTIG: Stråmkabeln må frakobles fra den håndholdte delen for man bruker apparatet i dusjen. FESTING OG FJERNING AV TILBÆHØR Forsikre deg om at apparatet er slått av før hode og tilbehør skiftes. For å feste et hode justeres bunnen på tilbehøret til apparatet og sitter fast når det høres ett klikk. For å fjerne et hode holdes apparatets håndtak i en hånd mens hodet tas av med den andre ved at det dras oppover. (Fig. 2) BRUK AV KLIPPEKAMMENE Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelengde. VIKTIG: Sett alltid klippekammen på FØR hårlipperen slås på, og slå av hårlipperen for å bytte til kipekam. Klippelengden på din E835E trimmer kan justeres manuelt. For å øke klippelengden, skyver du kammen opp. For å redusere klippelengden, skyver du den ned. Valgt lengde vises på baksiden av trimmeren. VEDLIKEHOLD Ta av klippekammen hver gang etter bruk. Et regelmessig vedlikehold av hårlipperens knivblad sørger for å opprettholde optimal funksjon. Avtagbare blad For å forenkle rengjoringen er bladene i BaByliss hårlipperen avtagbare. Forsikre Dem om at hårlipperen er slått av. Hold hårlipperen med bladene vendt oppover og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene. (Fig. 3) Børst bladene ved hjelp av rengjøringsborsten for å eliminere hårene. Selvsmørende kniver Knivene på din skjegstrimmer er forsynt med en pute innsatt med olje som sørger for å tilføre den mengde olje som er nødvendig for at skjegstrimmeren skal fungere best mulig, gang etter gang. Det anbefales imidlertid å mette den med jevne mellomrom, så snart man konstaterer at apparatet ikke fungerer helt på topp. Demonter knivene som forklart ovenfor. Tilfør noen forsiktige noen dråper olje fra BaByliss. (Fig. 4). Sett deretter knivene på plass i skjegstrimmeren igjen. BaByliss-oljen er utviklet spesielt for skjegstrimmeren. Den fordamper ikke og setter ikke ned hastigheten på bladene. Det er mulig å skaffe nye skjærebld når disse er slitte eller ødelagt. Man kan kjøpe reservknivar når knivarna er utslitna.	E835E Les disse sikkerhetsanvisningene grundig før apparatet tas i bruk! PRODUKTEGENSKAPER 1. Blader 32mm: Bevegelig blad - W-Tech: CMS (Krom-Molybden-rustfritt stål) / Fast blad: rustfritt stål 2. 2 distanskemmer (2-14 mm ja 3-15 mm) hiuksille ja parrale 3. 6-treins presisjonskamma (fra 0,5 till 3 mm) för svart kort klipping 4. 18 mm barberingshode for ansikt 5. 7 mm presisjonsblad til hårlipper, for presise konturer og original design 6. Tilbehør nese/ører, for fjerning av uønsket hår fra nese og ører 7. I/O Bryter 8. Spenningsindikatorlys 9. Rengjøringsborste 10. Lade- og oppbevaringsokkel VIKTIG INFORMASJON ANGÅENDE NI-MH-BATTERIENE I DETTE APPARATET For å oppnå og bevare en så høy autonomi som mulig i batteriene, utfør en opplading 16 timer før første gangs bruk og én gang omtrent hver 3. måned. Produktets fulle autonomi oppnås først etter 3 fullstendige oppladingsrunder. LADE HÅRLIPPEREN 1. Ta hårlipperen og alt tilbehøret ut av sokkelen og vend sokkelen opp ned. Åpne sikkerhetsskuffen, sett pluggen på strømledningen inn i kontakten, skyv den godt på plass og lukk sikkerhetsskuffen. La ledningen i furen. Sett sokkelen på plass igjen og kople den til strømmen net. (Fig. 1) 2. Sett hårlipperen (i innstillingen OFF) på ladesokkelen og kontroller at ladeindikatoren lyser. 3. Når hårlipperen er helt oppladet (16 timer) kan den brukes i 40 minutter. 4. For hårlipperen brukes for første gang, skal den lades i 16 timer. 5. Varighet for påfølgende opplading er likeledes 16 timer. BRUK MED STRØM TILKOPLET For å bruke trimmeren med strøm, koplees støselet direkte til apparatet. Kople trimmeren, som er skrudd av, til strømmen og skru den på (hvis batteriet er veldig svakt, vent ca 1 minutt). VIKTIG! Bruk kun adapteren som medfølger hårlipperen. VANNTETT For enda bedre komfort, er den E835E trimmer vannnett og kan brukes i dusjen. Lätt å rengjøre, noe som garanterer maksimal hygiene. FÖRSIKTIG: Stråmkabeln må frakobles fra den håndholdte delen for man bruker apparatet i dusjen. FESTING OG FJERNING AV TILBÆHØR Forsikre deg om at apparatet er slått av før hode og tilbehør skiftes. For å feste et hode justeres bunnen på tilbehøret til apparatet og sitter fast når det høres ett klikk. For å fjerne et hode holdes apparatets håndtak i en hånd mens hodet tas av med den andre ved at det dras oppover. (Fig. 2) BRUK AV KLIPPEKAMMENE Den svært praktiske klippekammene garanterer en jevn klippelengde. VIKTIG: Sett alltid klippekammen på FØR hårlipperen slås på, og slå av hårlipperen for å bytte til klippekam. Klippelengden på din E835E trimmer kan justeres manuelt. For å øke klippelengden, skyver du kammen opp. For å redusere klippelengden, skyver du den ned. Valgt lengde vises på baksiden av trimmeren. VEDLIKEHOLD Ta av klippekammen hver gang etter bruk. Et regelmessig vedlikehold av hårlipperens knivblad sørger for å opprettholde optimal funksjon. Avtagbare blad For å forenkle rengjoringen er bladene i BaByliss hårlipperen avtagbare. Forsikre Dem om at hårlipperen er slått av. Hold hårlipperen med bladene vendt oppover og ta dem av ved å trykke på tuppen av bladene. (Fig. 3) Børst bladene ved hjelp av rengjøringsborsten for å eliminere hårene. Selvsmørende kniver Knivene på din skjegstrimmer er forsynt med en pute innsatt med olje som sørger for å tilføre den mengde olje som er nødvendig for at skjegstrimmeren skal fungere best mulig, gang etter gang. Det anbefales imidlertid å mette den med jevne mellomrom, så snart man konstaterer at apparatet ikke fungerer helt på topp. Demonter knivene som forklart ovenfor. Tilfør noen forsiktige noen dråper olje fra BaByliss. (Fig. 4). Sett deretter knivene på plass i skjegstrimmeren igjen. BaByliss-oljen er utviklet spesielt for skjegstrimmeren. Den fordamper ikke og setter ikke ned hastigheten på bladene. Det er mulig å skaffe nye skjærebld når disse er slitte eller ødelagt. Man kan kjøpe reservknivar når knivarna er utslitna.	E835E Lue huolellisesti turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä! TUOTTEEN OMINAISUUDET 1. Terät 32mm: Liikkuva terä - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Kiinteä terä: ruostumatonta terästä 2. 2 leikkukampaa (2-14 mm ja 3-15 mm) hiuksille ja paralle 3. 6 asennon tarkkuuskampa (0,5 – 3 mm) erittäin lyhyiden hiusten leikkukseen 4. Kasvoille tarkoitettu 18 mm ajopää 5. Tarkkuusterä 7 mm piirtää tarkasti ääriiviivat ja omaperäiset kuviot 6. Lisälaite nenälle/korville, nenä- ja korvakarvojen poistoon 7. Virtakatkaisin 8. Jännitteen merkkivalo 9. Puhdistusharja 10. Lataus- ja säilytysalusta TÄRKEÄÄ TIETOA TÄMÄN LAITTEEN NI-MH-AKUISTA Akkujen maksimaalinen varauskyky saavutetaan ja säilytetään lataamalla niitä 16 tuntia ennen ensimmäistä käyttöä ja noin 3 kuukauden välein. Täysi varauskyky saavutetaan vasta 3 täydellisen lataus- ja purkauksen jälkeen. TRIMMERIN LATAUS 1. Irrota alustasta trimmeri ja kaikki lisälaitteet. Avaa turvaläppä ja liitä virtajohto työntämällä se tiukasti sille tarkoitettuun uraan. Laita alusta oikein päin ja kytke muuntaja päälle. (Kuva 1) 2. Aseta trimmeri (virtakatkaisin OFF-asennossa) latausalustaan ja tarkista, että latauksen merkkivalo palaa. 3. Täydellä akulla trimmeriä (16 tuntia) voi käyttää 40 minuutin ajan. 4. Ennen kuin käytät trimmeriä ensimmäisen kerran, lataa se 16 tuntiin ajan. 5. Seuraavien latauskertojen kesto on myöskin 16 tuntia. KÄYTTÖ VERKKOVIRRALLA Halutessasi käyttää leikkuria verkkovirralla työhön pistoke suoraan laitteeseen. Kytke leikkuri sammutettuna verkkovirtaan ja aseta se ON -asentoon (jos akku on erittäin heikko, odota noin yksi minuutti). TÄRKEÄÄ! Käytä ainoastaan huittimmerin mukana tulevaa sovittina. VEDENPITÄVÄ Helpokäyttöinen trimmeri E835E on vedenkestävä. Sitä voi käyttää myös suihkussa. Helposti puhdistettava trimmeri on täydellinen ihogreen. VAROITUS: Irrota virtajohto kädessä pidettävästä varresta, ennen kuin käytät laitetta suihkussa. LISÄLAITTEIDEN LAITTO JA POISTO Varmista että laite on sammutettu ennen kuin vaihdat trimmeripäitä ja muita lisälaitteita. Kun haluat liittää trimmeripäitä, aseta pään alaosa laitteeseen ja paina päätä kunnes kuulet napsahduksen. Kun haluat irroittaa trimmeripäiden, pidä yhdellä kädellä laitteen kahvasta ja irrota ajopää toisella kädellä työntämällä sitä ylöspäin. (Kuva 2) LEIKKAUSOHJAINTEN KÄYTTÖ Erittäin käytännölliset leikkausohjaimet takaavat tasaisen leikkauksen jäljen. TÄRKEÄÄ: Aseta leikkausohjain aina paikoilleen ENNEN hiustenleikkurin käynnistämistä ja sammuta leikkuri ohjaimen vaihtamiseksi. Trimmerin E835E leikkurikorkeus säädetään manuaalisesti. Nosta leikkurikorkeutta työntämällä leikkukampa ylöspäin. Laske korkeutta työntämällä leikkukampa alas päin. Valituu korkeus näkyy laitteen selkäpuolella. HUOLTO Poista leikkausohjain jokaisen käytön jälkeen. Terien säännöllinen huolto pitää leikkurin parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa. Irrotettavat terät BaByliss leikkurin terät ovat irrotettavat, mikä helpottaa puhdistusta. Varmista ensin, että leikkuri on sammutettu. Pitele leikkuria terät ylöspäin suunnattuina ja irrota ne painamalla terien käristä. (Kuva 3) Harjaa teristä hukset pois puhdistusharjalla. Isse voitellevat terät Trimmerin terissä on öljytynny, jota vapautuu tarvittava määrä öljyä, jotta trimmerit pysyvät jatkuvasti hyvässä kunnossa. On kuitenkin suositeltavaa, että öljyä lisätään silloin tällöin, kun huomaatan, että koneen suorituskyky ei ole hyvä. Irrota terät yllä kuvatuilla tavalla. Purista muutama tippa BaByliss öljyä tynnyyn (Kuva 4). Pono terät sitten trimmerin päälle. BaByliss öljy on kehitetty erityisesti trimmeriä varten. Se ei haitdu eikä se hidasta teriä. On mahdollista hankkia varateriä, jos terät ovat kuluneet tai vioittuneet. Oi leipides tiη koupeutikas tiη mηχανiς tiη εξοπλισμένες μ' éνα ταμπόν το οποίο στάζει την ποσότητα λαδιού που είναι απαραίτητη για την καλή λειτουργία της μηχανής σας, χρήση με τη χρήση, Ισotόοο σας συνιστούμε να το γεμίσετε τακτικά, ακόμη και όταν διαπιστώνετε χαμηλή απόδοση της συσκευής. Αφαιρείτε τη λειπίδες όπως έχει υποδειχθεί παραπάνω. Ρίχνετε προσεκτικά μερικά σταγονίδια από το λαδί της BaByliss επάνω στο ταμπόν (Εικ. 4). Στη συνέχεια τοποθετείτε τη λειπίδες στην κουρευτική μηχανή. Το λαδί BaByliss προορίζεται ειδικά για την κουρευτική μηχανή, δεν εξοστίζεται και δεν επιβαρύνει τη λειτουργία των λειπίδων. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές λειπίδες όταν οι προηγούμενες φθαρούν ή καταστραφούν.	E835E ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ 1. Βαλόνδεσ 32mm: Μετακινούμενη λειπίδα - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Αλλόκες: rozsdamentes acél 2. 2 οδόντι κοπής (2-14mm και 3-15mm) για μαλλιά και μούσι. 3. 1 preciziós 6 helyzetű (0,5 – 3 mm közötti) vágófejtés nagyon rövid vágáshoz. 4. Édkőh κεφαλή éurisztatós 18mm για το πρόσωπο. 5. 7 mm-es preciziós vágófejl amellyel pontos körvonalakat és eredeti mintázatokat lehet megvalósít. 6. Ésdőrtárgya για μούτη/αυτά, για να αφαιρέíte τις ανεπιθύμητες τρίχες από τη μύτη και τα αυτά. 7. Kozmít éndárczh/διακοπής λειτουργίας I/O 8. Φωτεινή éndείζη λειτουργίας 9. Bőrdörta καθαρισμού 10. Básh για φόρτιση και τακτοποίηση ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ NI-MH ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ Για να πετύχετε και να διατηρήσετε τη μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, πρέπει να φορτίσετε τη συσκευή να 16 ώρες πριν από την πρώτη χρήση και να εναλλάσσάβναιτε κάθε 3 μήνες περίπου. Η πλήρης αυτονομία του προϊόντος πετυχαίνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης. ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ 1. Bγάζετε την κουρευτική και όλα τα εξαρτήματα από τη βάση. Ανοίγετε το γλασσίδι ασφαλείας. Πιέζοντάς σταθερά βάζετε το φος στην ειδική υποδοχή και κλείνετε το γλασσίδι. Στερεώνετε το καλώδιο μέσα στην εγκοπή. Επανοφείρετε τη βάση στη θέση της και αναβείτε το μετασχηματιστή. (Εικ. 1) 2. Τοποθετείτε την κουρευτική (στη θέση OFF) πάνω στη βάση για να φορτίσει και βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή éndείζη φόρτισης έχει ανάψει. 3. Μια πλήρης φόρτιση (16 ώρες) δίνει τη δυνατότητα για να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική για 40 λεπτά. 4. Πριν να χρησιμοποιήσετε την κουρευτική για πρώτη φορά, πρέπει να τη φορτίσετε να 16 ώρες. 5. Η διάρκεια των φορτίσεων να σε ακολουθούσθουν είναι επίσης 16 ώρες. ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ Για να χρησιμοποιήσετε την κοπτική με ρεύμα, συνδέετε το φος σπινθίρεται με τη συσκευή. Συνδέετε τη συσκευή με το ρεύμα και τη θέτετε σε λειτουργία από τη θέση ON (έν η μπαταρία έχει πέσει, περιμένετε 1 λεπτό περίπου). ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ: Πρέπει να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον αντάπτορα που σας παρέχεται μαζί με την κουρευτική μηχανή. WATERPROOF Για μεγαλύτερη άνεση στη χρήση, η ευσιακτική σε μηχανή E835E είναι αδιάβροχη. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ακόμη και κάτω από το ντους. Τόσο εύκολη στη συντήρηση που σας εγγυάται τη μεγαλύτερη δυνατή υγιεινή. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΖΗ: πρέπει να βγάζετε το ηλεκτρικό καλώδιο από τη λαβή πριν τη χρήση της συσκευής στο ντους. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή πριν να αλλάξετε τη κεφαλή της κουρευτικής και τα εξαρτήματα. Για να τοποθετήσετε ή να κεφαλή, εφαρμόσετε το κάτω τμήμα του εξαρτήματος στη συσκευή και βυθίστε όλη την κεφαλή μέχρι να ακουστεί ένα «κλικ». Για να αφαιρέσετε ή να κεφαλή, κρατάτε τη λαβή της συσκευής στο ένα χέρι και αφαιρείτε την κεφαλή με το άλλο χέρι σπρώχνοντας προς τα πάνω. (Εικ. 2) ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ Πολύ πρακτικοί, και σας εγγυώνται ένα ομοιόμορφο ύψος κοπής. ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Να τοποθετείτε τον οδηγό κοπής πάντα ΠΡΙΝ να αναφέτε την κουρευτική μηχανή και πάντα να τη σβήναιτε προκειμένου να αλλάξετε οδηγό κοπής. Το μήκος κοπής της ευσιακτικής σας E835E ρυθμίζεται με το χέρι. Για να αυξήσετε το μήκος κοπής, σπρώχνετε τον οδηγό κοπής προς τα κάτω. Το μήκος που έχει επιλεγεί εμφανίζεται στην «πλάτη» της συσκευής. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Να βγάζετε πάντα τον οδηγό κοπής με αό κάθε χρήση. Η τακτική συντήρηση των λειπίδων της κουρευτικής μηχανής θα τη διατηρήσει σε άριστη κατάσταση λειτουργίας. Αποσπώμενες λειπίδες Για να διευκολύνεται ο καθαρισμός, οι λειπίδες της κουρευτικής μηχανής της BaByliss είναι αποσπώμενες. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει τη συσκευή. Κρατάτε την κουρευτική έτσι ώστε οι λειπίδες να καταπονούνται προς τα πάνω και τη λειπίδες πατώντας επάνω στην άκρη των λειπίδων. (Εικ. 3) Βουρτσάτε τις λειπίδες με το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες. Αυτολπανώμενες λειπίδες Oι λειπίδες της κουρευτικής σας μηχανής είναι εξοπλισμένες μ' ένα ταμπόν το οποίο στάζει την ποσότητα λαδιού που είναι απαραίτητη για την καλή λειτουργία της μηχανής σας, χρήση με τη χρήση, Ισotόοο σας συνιστούμε να το γεμίσετε τακτικά, ακόμη και όταν διαπιστώνετε χαμηλή απόδοση της συσκευής. Αφαιρείτε τη λειπίδες όπως έχει υποδειχθεί παραπάνω. Ρίχνετε προσεκτικά μερικά σταγονίδια από το λαδί της BaByliss επάνω στο ταμπόν (Εικ. 4). Στη συνέχεια τοποθετείτε τη λειπίδες στην κουρευτική μηχανή. Το λαδί BaByliss προορίζεται ειδικά για την κουρευτική μηχανή, δεν εξοστίζεται και δεν επιβαρύνει τη λειτουργία των λειπίδων. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές λειπίδες όταν οι προηγούμενες φθαρούν ή καταστραφούν.	E835E Olvasza el figyelmesen a biztonsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná! A TERMÉK JELLEMZŐI 1. Vágókések 32mm: Mozgó vágókés - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Állókés: rozsdamentes acél 2. 2 vezetőfej (2-14 mm és 3-15 mm) hajhoz és szakállhoz 3. 1 precíziós 6 helyzetű (0,5 – 3 mm közötti) vágófejtés nagyon rövid vágáshoz. 4. 18 mm-es speciális borotvafej az arcra 5. 7 mm-es precíziós vágófejl amellyel pontos körvonalakat és eredeti mintázatokat lehet megvalósít. 6. Orrfűlő tartózk, az orr és a fülek nemkívánatos szőrszálainak eltávolítására 7. I/O kapcsoló 8. Feszültség alatt jelzőlámpa 9. Szczotka do czyszczenia 10. Töltésre és tárolásra szolgáló állvány FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLKÉNEK A NI-MH AKKUMULÁTOROK LEGNAGYOB MŰKÖDÉSI IDŐTARTAMÁNAK ELÉRÉSÉ ÉS MEGŐRZÉSÉÉLJÁBÓL TÖLTSE 16 ÓRÁT AZ ELŐ SZÁMNALAT ELŐTT ÉS KÖRÜLBEL 3 HAVONTA. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után éri el. A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE 1. Vegye le a hajvágógépet és minden tartozékot az átványról és fordítsa meg az átványt. Forgassa el a biztonsági nyelvet, illeszde bele a dugót az erre a célra szolgáló nyílásba. Nyomja bele határozottan, majd zárja vissza a nyelvet. Helyezze el a vezetéket a horonyban. Állítsa vissza egyenes helyzetbe az átványt és kapcsolja be a transzformátort. (1. ábra) 2. Helyezze bele a hajvágógépet (OFF helyzetben) a töltőállványba és ellenőrizze, hogy a töltéjelző lámpa kigyulladt-e. 3. Teljes feltöltésel (16 óráig) az 40 percen át használható a hajvágógép. 4. A hajvágógép az első használat előtt töltse 16 órát át. 5. A következő feltöltések időtartama is 16 óra. HÁLÓZATI HASZNÁLAT A hajvágógép hálózatról történő használatához közvetlenül a készülékbe dugja a dugót. Csatlakoztassa a kikapcsoló vágógépet a hálózatra és helyezze ON állásba (Ha az akkumulátor nagyon gyenge, várjon körülbelül egy perccel). FONTOS! Csak a hajnyíróhoz tartozó E835E számú adaptert használja. VIZÁLLO A kényelmesebb használat érdekében az E835E vágógép vizállo. Még zuhanyozás közben is használható, karbantartása egyszerű és tökéletes higiénit biztosít. FIGYELMEZTETÉS: mielőtt a készüléket a zuhany alatt használja, a tápvezetéket ki kell húzni a készülék kézben tartott részéből A TARTOZEKOK FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELÉ A vágófejek és a tartozékok cseréje előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva. Egy vágófej behelyezéséhez igazítsa a tartozék alsó részét a készülékhez és nyomja be az egész fejet be kattanság. A vágófej kivételénél fogja meg a készülék fogantyúját egyik kezével, majd a másik kezével vegye le a fejet, felfelé nyomva. (2. ábra) A VEZETŐFÉSU HASZNÁLATA A praktikus vezetőfésű mindenhol azonos vágási magasságot biztosít. FONTOS: A vezetőfésűt mindig a készülék bekapcsolása ELŐTT helyezze fel és a vezetőfésű cseréjéhez mindig kapcsolja ki a készüléket. A E835E vágógép vágási magasságát kézzel kell beállítani. A vágási magasság növeléséhez nyomja felfelé a vezetőfésűt. A csökkentéshez nyomja lefelé a vezetőfésűt. A választott vágási magasság megjelenik a készülék hátoldalán lévő kijelzőn. KARBANTARTÁS Minden használat után vegye le a vágásáryánítót. A hajnyírópengék rendszeres karbantartásá révén megőrizhető az optimális működési állapot. Levethető pengék A BaByliss hajnyíró pengéi leveteshetők, így megkönnyítik a tisztítást. Ellenőrizze, ki van-e kapcsolva a hajnyíró. Tartsa a hajnyírót a pengékkel felfelé, és vegye ki azokat a penge hegyének megmórsával. (3. ábra) A tisztítófével tisztítsa meg a hajtől a pengéket. Kenését nem igénylő pengék A nyírógép pengéi mellett egy tartályos kenőpárna van, amely használatról használatra állandóan biztosítja a készülék jó működéséhez szükséges olajat. Ajánlatos rendszeresen feltölteni, amint a készülék teljesítményének csökkenését tapasztalja. Vegye ki a pengéket a fent ismertetett módon. Ötösötan csopentsen a kenőpárnára néhány cseppet a BaByliss olajból (4. ábra). Ala tegye vissza a pengéket a hajnyíróra. A BaByliss olajat speciálisan nyírógépek számára fejlesztették ki, ezért nem párolog el, és nem lassítja le a pengéket. Ha a pengék elhasználódtak, vagy károsodtak, kicserélésükhöz újabb pengék vásárolhatók.	E835E Olwassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná! A TERMÉK JELLEMZŐI 1. Vágókések 32mm: Mozgó vágókés - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Állókés: rozsdamentes acél 2. 2 vezetőfej (2-14 mm és 3-15 mm) a hajra és a szakállra 3. 1 precíziós 6 helyzetű (0,5 – 3 mm közötti) vágófejtés nagyon rövid vágáshoz. 4. 18 mm-es speciális borotvafej az arcra 5. 7 mm-es precíziós vágófejl amellyel pontos körvonalakat és eredeti mintázatokat lehet megvalósít. 6. Orrfűlő tartózk, az orr és a fülek nemkívánatos szőrszálainak eltávolítására 7. I/O kapcsoló 8. Feszültség alatt jelzőlámpa 9. Szczotka do czyszczenia 10. Töltésre és tárolásra szolgáló állvány FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLKÉNEK A NI-MH AKKUMULÁTOROK LEGNAGYOB MŰKÖDÉSI IDŐTARTAMÁNAK ELÉRÉSÉ ÉS MEGŐRZÉSÉÉLJÁBÓL TÖLTSE 16 ÓRÁT AZ ELŐ SZÁMNALAT ELŐTT ÉS KÖRÜLBEL 3 HAVONTA. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után éri el. A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE 1. Vegye le a hajvágógépet és minden tartozékot az átványról és fordítsa meg az átványt. Forgassa el a biztonsági nyelvet, illeszde bele a dugót az erre a célra szolgáló nyílásba. Nyomja bele határozottan, majd zárja vissza a nyelvet. Helyezze el a vezetéket a horonyban. Állítsa vissza egyenes helyzetbe az átványt és kapcsolja be a transzformátort. (1. ábra) 2. Helyezze bele a hajvágógépet (OFF helyzetben) a töltőállványba és ellenőrizze, hogy a töltéjelző lámpa kigyulladt-e. 3. Teljes feltöltésel (16 óráig) az 40 percen át használható a hajvágógép. 4. A hajvágógép az első használat előtt töltse 16 órát át. 5. A következő feltöltések időtartama is 16 óra. HÁLÓZATI HASZNÁLAT A hajvágógép hálózatról történő használatához közvetlenül a készülékbe dugja a dugót. Csatlakoztassa a kikapcsoló vágógépet a hálózatra és helyezze ON állásba (Ha az akkumulátor nagyon gyenge, várjon körülbelül egy perccel). FONTOS! Csak a hajnyíróhoz tartozó E835E számú adaptert használja. VIZÁLLO A kényelmesebb használat érdekében az E835E vágógép vizállo. Még zuhanyozás közben is használható, karbantartása egyszerű és tökéletes higiénit biztosít. FIGYELMEZTETÉS: mielőtt a készüléket a zuhany alatt használja, a tápvezetéket ki kell húzni a készülék kézben tartott részéből A TARTOZEKOK FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELÉ A vágófejek és a tartozékok cseréje előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva. Egy vágófej behelyezéséhez igazítsa a tartozék alsó részét a készülékhez és nyomja be az egész fejet be kattanság. A vágófej kivételénél fogja meg a készülék fogantyúját egyik kezével, majd a másik kezével vegye le a fejet, felfelé nyomva. (2. ábra) A VEZETŐFÉSU HASZNÁLATA A praktikus vezetőfésű mindenhol azonos vágási magasságot biztosít. FONTOS: A vezetőfésűt mindig a készülék bekapcsolása ELŐTT helyezze fel és a vezetőfésű cseréjéhez mindig kapcsolja ki a készüléket. A E835E vágógép vágási magasságát kézzel kell beállítani. A vágási magasság növeléséhez nyomja felfelé a vezetőfésűt. A csökkentéshez nyomja lefelé a vezetőfésűt. A választott vágási magasság megjelenik a készülék hátoldalán lévő kijelzőn. KARBANTARTÁS Minden használat után vegye le a vágásáryánítót. A hajnyírópengék rendszeres karbantartásá révén megőrizhető az optimális működési állapot. Levethető pengék A BaByliss hajnyíró pengéi leveteshetők, így megkönnyítik a tisztítást. Ellenőrizze, ki van-e kapcsolva a hajnyíró. Tartsa a hajnyírót a pengékkel felfelé, és vegye ki azokat a penge hegyének megmórsával. (3. ábra) A tisztítófével tisztítsa meg a hajtől a pengéket. Kenését nem igénylő pengék A nyírógép pengéi mellett egy tartályos kenőpárna van, amely használatról használatra állandóan biztosítja a készülék jó működéséhez szükséges olajat. Ajánlatos rendszeresen feltölteni, amint a készülék teljesítményének csökkenését tapasztalja. Vegye ki a pengéket a fent ismertetett módon. Ötösötan csopentsen a kenőpárnára néhány cseppet a BaByliss olajból (4. ábra). Ala tegye vissza a pengéket a hajnyíróra. A BaByliss olajat speciálisan nyírógépek számára fejlesztették ki, ezért nem párolog el, és nem lassítja le a pengéket. Ha a pengék elhasználódtak, vagy károsodtak, kicserélésükhöz újabb pengék vásárolhatók.	E835E Olwassa el figyelmesen a biztonsági utasításokat, mielőtt a készüléket használná! A TERMÉK JELLEMZŐI 1. Vágókések 32mm: Mozgó vágókés - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdene-Stainless Steel) / Állókés: rozsdamentes acél 2. 2 vezetőfej (2-14 mm és 3-15 mm) a hajra és a szakállra 3. 1 precíziós 6 helyzetű (0,5 – 3 mm közötti) vágófejtés nagyon rövid vágáshoz. 4. 18 mm-es speciális borotvafej az arcra 5. 7 mm-es precíziós vágófejl amellyel pontos körvonalakat és eredeti mintázatokat lehet megvalósít. 6. Orrfűlő tartózk, az orr és a fülek nemkívánatos szőrszálainak eltávolítására 7. I/O kapcsoló 8. Feszültség alatt jelzőlámpa 9. Szczotka do czyszczenia 10. Töltésre és tárolásra szolgáló állvány FONTOS TÁJÉKOZTATÁS ENNEK A KÉSZÜLKÉNEK A NI-MH AKKUMULÁTOROK LEGNAGYOB MŰKÖDÉSI IDŐTARTAMÁNAK ELÉRÉSÉ ÉS MEGŐRZÉSÉÉLJÁBÓL TÖLTSE 16 ÓRÁT AZ ELŐ SZÁMNALAT ELŐTT ÉS KÖRÜLBEL 3 HAVONTA. A termék teljes kapacitását csak 3 teljes töltési ciklus után éri el. A HAJVÁGÓGÉP TÖLTÉSE 1. Vegye le a hajvágógépet és minden tartozékot az átványról és fordítsa meg az átványt. Forgassa el a biztonsági nyelvet, illeszde bele a dugót az erre a célra szolgáló nyílásba. Nyomja bele határozottan, majd zárja vissza a nyelvet. Helyezze el a vezetéket a horonyban. Állítsa vissza egyenes helyzetbe az átványt és kapcsolja be a transzformátort. (1. ábra) 2. Helyezze bele a hajvágógépet (OFF helyzetben) a töltőállványba és ellenőrizze, hogy a töltéjelző lámpa kigyulladt-e. 3. Teljes feltöltésel (16 óráig) az 40 percen át használható a hajvágógép. 4. A hajvágógép az első használat előtt töltse 16 órát át. 5. A következő feltöltések időtartama is 16 óra. HÁLÓZATI HASZNÁLAT A hajvágógép hálózatról történő használatához közvetlenül a készülékbe dugja a dugót. Csatlakoztassa a kikapcsoló vágógépet a hálózatra és helyezze ON állásba (Ha az akkumulátor nagyon gyenge, várjon körülbelül egy perccel). FONTOS! Csak a hajnyíróhoz tartozó E835E számú adaptert használja. VIZÁLLO A kényelmesebb használat érdekében az E835E vágógép vizállo. Még zuhanyozás közben is használható, karbantartása egyszerű és tökéletes higiénit biztosít. FIGYELMEZTETÉS: mielőtt a készüléket a zuhany alatt használja, a tápvezetéket ki kell húzni a készülék kézben tartott részéből A TARTOZEKOK FELHELYEZÉSE ÉS LEVÉTELÉ A vágófejek és a tartozékok cseréje előtt ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva. Egy vágófej behelyezéséhez igazítsa a tartozék alsó részét a készülékhez és nyomja be az egész fejet be kattanság. A vágófej kivételénél fogja meg a készülék fogantyúját egyik kezével, majd a másik kezével vegye le a fejet, felfelé nyomva. (2. ábra) A VEZETŐFÉSU HASZNÁLATA A praktikus vezetőfésű mindenhol azonos vágási magasságot biztosít. FONTOS: A vezetőfésűt mindig a készülék bekapcsolása ELŐTT helyezze fel és a vezetőfésű cseréjéhez mindig kapcsolja ki a készüléket. A E835E vágógép vágási magasságát		